

Italian
Advanced

PAPER 2: Written response to works and translation

Time: 2 hours 40 minutes

Total Marks

In the boxes below, write your name, centre number and candidate number.

Surname					
Other names					
Centre Number					
Candidate Number					

YOU MUST HAVE

Nil

YOU WILL BE GIVEN

Nil

INSTRUCTIONS

Answer Question 1 in Section A. You must answer TWO questions from Sections B and C – this means EITHER two questions from Section B OR one question from Section B and one question from Section C.

We recommend that you write between 300 and 350 words for questions in Section B and Section C.

We recommend that you spend 30 minutes on Section A: Translation.

Answer the questions in the spaces provided – there may be more space than you need.

Dictionaries are not allowed in this examination.

Copies of works are not allowed in this examination.

INFORMATION

The total mark for this paper is 120.

The marks for EACH question are shown in brackets – use this as a guide as to how much time to spend on each question.

ADVICE

Read each question carefully before you start to answer it.

Try to answer every question.

Check your answers if you have time at the end.

SECTION A: TRANSLATION

- 1 Traduci il brano seguente in ITALIANO.
(20 marks)**

The stereotypical image of the traditional Italian family is just a memory. In the last thirty years the structure of the Italian family has changed radically.

There has been a reduction in the birth rate, which has led to an increase in the number of couples without children. The number of marriages has decreased and there are more and more single-parent families.

Although today's Italian families tend to be smaller, they continue to spend a lot of time together. There are still strong ties between family members and most Italians like to celebrate Christmas and Easter with their parents or relatives.

(continued on the next page)

Turn over

1 continued.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

(continued on the next page)

Turn over

1 continued.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

(continued on the next page)

Turn over

1 continued.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

(continued on the next page)

Turn over

1 continued.

(Total for Question 1 = 20 marks)

TOTAL FOR SECTION A = 20 MARKS

SECTION B: WRITTEN RESPONSE TO WORKS (LITERARY TEXTS)

Respond to TWO questions. Choose two questions from section B OR one question from section B and one question from section C.

Write between 300–350 words in response to each question.

2 lo non ho paura (Niccolò Ammaniti)

EITHER

(a) Analizza il ruolo degli adulti nel romanzo.

OR

(b) Esamina come viene presentato il divario nord-sud nel romanzo.

(Total for Question 2 = 50 marks)

3 Volevo i pantaloni (Lara Cardella)

EITHER

(a) Analizza il tema dell'onore nel romanzo.

OR

(b) Spiega quale personaggio ha il più grande impatto su Annetta nel romanzo.

(Total for Question 3 = 50 marks)

4 Marcovaldo (Italo Calvino)

EITHER

(a) 'La vita di Marcovaldo è una lotta costante per sopravvivere.' Valuta fino a che punto questa affermazione è giustificata.

OR

(b) Esamina i diversi tipi di inquinamento nel romanzo e il loro impatto.

(Total for Question 4 = 50 marks)

**5 Jack Frusciante è uscito dal gruppo
(Enrico Brizzi)**

EITHER

(a) Spiega il significato del titolo del romanzo.

OR

(b) Esamina l'evoluzione del personaggio di Alex nel romanzo.

(Total for Question 5 = 50 marks)

**6 Sei personaggi in cerca d'autore
(Luigi Pirandello)**

EITHER

(a) Spiega la funzione della Madre nell'opera.

OR

(b) Analizza il rapporto tra gli attori e i personaggi nell'opera.

(Total for Question 6 = 50 marks)

7 Lessico familiare (Natalia Ginzburg)

EITHER

- (a) 'Il padre e la madre della protagonista hanno caratteri completamente contrastanti'. Valuta fino a che punto questa affermazione è giustificata.

OR

- (b) Esamina qual è il tema più importante del romanzo.

(Total for Question 7 = 50 marks)

8 Il giorno della civetta (Leonardo Sciascia)

EITHER

- (a) Esamina il ruolo dei personaggi secondari e la loro funzione nel romanzo.

OR

- (b) Analizza il tema della giustizia nel romanzo.

(Total for Question 8 = 50 marks)

9 Senza sangue (Alessandro Baricco)

EITHER

(a) Spiega come è creata la tensione nel romanzo.

OR

**(b) 'Nina è presentata come vittima nel romanzo'.
Valuta fino a che punto questa affermazione
è giustificata.**

(Total for Question 9 = 50 marks)

SECTION C: WRITTEN RESPONSE TO WORKS (FILMS)

Respond to TWO questions. Choose two questions from section B OR one question from section B and one question from section C.

Write between 300–350 words in response to each question.

10 Nuovo Cinema Paradiso (Giuseppe Tornatore)

EITHER

- (a) ‘Il Nuovo Cinema Paradiso è il vero protagonista del film’. Valuta fino a che punto questa affermazione è giustificata.**

OR

- (b) Analizza il tema della nostalgia nel film.**

(Total for Question 10 = 50 marks)

11 Va' dove ti porta il cuore (Cristina Comencini)

EITHER

- (a) Valuta fino a che punto lo spettatore prova compassione per Olga nel film.

OR

- (b) Esamina qual è il messaggio più significativo del film.

(Total for Question 11 = 50 marks)

12 La vita è bella (Roberto Benigni)

EITHER

- (a) Esamina se Guido è un personaggio realistico nel film.

OR

- (b) Analizza il tema del coraggio nel film.

(Total for Question 12 = 50 marks)

13 I cento passi (Marco Tullio Giordana)**EITHER**

- (a) Secondo il regista, 'I cento passi non è un film sulla Mafia'. Valuta fino a che punto questa sua affermazione è giustificata.

OR

- (b) Esamina l'impatto delle tecniche cinematografiche nel film.

(Total for Question 13 = 50 marks)

14 Il postino (Michael Radford e Massimo Troisi)**EITHER**

- (a) Valuta se il rapporto tra Mario e Pablo Neruda è più importante per l'uno o per l'altro nel film.

OR

- (b) Esamina la rappresentazione della vita sull'isola nel film.

(Total for Question 14 = 50 marks)

15 La grande bellezza (Paolo Sorrentino)

EITHER

- (a) Valuta fino a che punto il film offre un ritratto negativo della società.

OR

- (b) ‘La grande bellezza è un film che si ama o si odia’. Valuta fino a che punto questa affermazione è giustificata.

(Total for Question 15 = 50 marks)

Indicate your FIRST question choice on this page. You must use this space to answer ONE question from Section B (Literary Texts). You will be asked to indicate your second question choice on page 31.

Indicate which question you are answering by marking a cross in the box ☐. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new question with a cross ☐.

Chosen question number:

Question 2(a)	<input type="checkbox"/>	Question 2(b)	<input type="checkbox"/>
Question 3(a)	<input type="checkbox"/>	Question 3(b)	<input type="checkbox"/>
Question 4(a)	<input type="checkbox"/>	Question 4(b)	<input type="checkbox"/>
Question 5(a)	<input type="checkbox"/>	Question 5(b)	<input type="checkbox"/>
Question 6(a)	<input type="checkbox"/>	Question 6(b)	<input type="checkbox"/>
Question 7(a)	<input type="checkbox"/>	Question 7(b)	<input type="checkbox"/>
Question 8(a)	<input type="checkbox"/>	Question 8(b)	<input type="checkbox"/>
Question 9(a)	<input type="checkbox"/>	Question 9(b)	<input type="checkbox"/>

Write your answer on the next page.

Turn over

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

(continued on the next page)

Turn over

continued.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

(continued on the next page)

Turn over

continued.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

(continued on the next page)

Turn over

continued.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

(continued on the next page)

Turn over

continued.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

(continued on the next page)

Turn over

continued.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

(continued on the next page)

Turn over

continued.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

(continued on the next page)

Turn over

continued.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

(continued on the next page)

Turn over

continued.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

(continued on the next page)

Turn over

continued.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

(continued on the next page)

Turn over

continued.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

(continued on the next page)

Turn over

Indicate your SECOND question choice on page 31. You must use this space to answer ONE question from EITHER Section B (Literary Texts) OR Section C (Films).

Your second question must NOT be on the same literary text as your first question.

Indicate which question you are answering by marking a cross in the box ☐. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new question with a cross ☐.

Chosen question number:

Question 2(a) ☐

Question 2(b) ☐

Question 3(a) ☐

Question 3(b) ☐

Question 4(a) ☐

Question 4(b) ☐

Question 5(a) ☐

Question 5(b) ☐

Question 6(a) ☐

Question 6(b) ☐

Question 7(a) ☐

Question 7(b) ☐

Question 8(a) ☐

Question 8(b) ☐

Question 9(a) ☐

Question 9(b) ☐

Question 10(a) ☐

Question 10(b) ☐

Question 11(a) ☐

Question 11(b) ☐

Question 12(a) ☐

Question 12(b) ☐

Question 13(a) ☐

Question 13(b) ☐

Question 14(a) ☐

Question 14(b) ☐

Question 15(a) ☐

Question 15(b) ☐

Write your answer on the next page.

Turn over

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

(continued on the next page)

Turn over

continued.

[illegible]

(continued on the next page)

Turn over

continued.

[illegible]

(continued on the next page)

Turn over

continued.

[illegible]

(continued on the next page)

Turn over

continued.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

(continued on the next page)

Turn over

continued.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

(continued on the next page)

Turn over

continued.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

(continued on the next page)

Turn over

continued.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

(continued on the next page)

Turn over

continued.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

(continued on the next page)

Turn over

continued.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

(continued on the next page)

Turn over

continued.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no text or other markings on the paper.

TOTAL FOR SECTIONS B AND C = 100 MARKS

TOTAL FOR PAPER = 120 MARKS

END OF PAPER

SOURCE INFORMATION:

Translation source from:

<https://www.lifeinitaly.com/culture/italian-families-then-and-now/>